

**PROPUESTA DE CAPACITACIÓN UNIVERSITARIA EXTRACURRICULAR (CUEX)
PARA EL CICLO LECTIVO 2023/2024**

1. Título

Sistemas de escritura, oralidad y procesos de alfabetización en las sociedades antiguas desde una perspectiva poscolonial

2. Objetivos

-Explorar diferentes perspectivas de análisis teórico y metodológico en las distintas Ciencias Humanas para el abordaje de la evidencia escrita de las sociedades antiguas.

-Impulsar, a partir de una mirada trans- e interdisciplinaria, la discusión sobre el uso de los conceptos “Oriente” y “orientalismo”, y la presencia de perspectivas eurocéntricas en los análisis hegemónicos sobre los sistemas de escrituras de las sociedades antiguas, para así deconstruir prejuicios arraigados socioculturalmente.

-Familiarizarse con las particularidades de los sistemas de escritura de diversas sociedades antiguas (Mesopotamia, Egipto, China, India, Grecia y Roma) para poder evaluar continuidades y diferencias entre las distintas formas y modalidades de expresión escrita (soportes, formatos, técnicas, circulación, entre otros) y su relación con las variedades lingüísticas de cada región.

-Reflexionar sobre la dialéctica oralidad/escritura y los procesos de alfabetización en las sociedades del mundo antiguo y analizar el lugar hegemónico de la escritura en el contexto moderno, en detrimento de otras formas de construcción del recuerdo.

3. Fundamentación

El estudio de la escritura como praxis social y las lenguas que pueden ser materializadas a través de distintas tecnologías, tanto en el nivel del soporte como de las herramientas empleadas para su ejecución, implica un trabajo interdisciplinario entre diversos saberes académicos, en el que la Filología se ha presentado como la ciencia rectora a la hora de interpretar variantes paleográficas y epigráficas, así como también, las cuestiones referidas a la semántica y la sintaxis.

Sin embargo, a la hora de abordar las problemáticas de las diversas sociedades antiguas, el acceso a la documentación escrita disponible nos acerca a un universo conceptual fragmentario y, además, que involucra a un sector reducido de la población: quienes podían acceder a ese tipo de tecnología que materializa la palabra en tiempo y espacio. Con ello, se plantea la primera disyuntiva: el *topos* de la oralidad y otro propio vinculado a la escritura. La dialéctica oralidad/escritura ha acompañado el estudio de las sociedades del mundo antiguo, en principio, a partir de la exaltación de la memoria textual y la respectiva ponderación de la dimensión escrita en las diferentes sociedades antiguas, frente a un universo diferente que se manifestaba en el mundo clásico, donde se exaltó la argumentación a través de las tecnologías propias de la oralidad.

Por eso, la presente Capacitación Universitaria Extracurricular –de ahora en adelante CUEx– propone una instancia que permita un acercamiento integral e introductorio a los sistemas de escritura antiguos y las conexiones que se establecen con la memoria oral en el mantenimiento de los acervos culturales de cada una de las regiones señaladas en el actual programa. Asimismo, consideramos que tanto el abordaje trans- como interdisciplinario resulta fundamental a la hora de estudiar y pensar en la funcionalidad de la escritura como herramienta de transmisión del conocimiento en el contexto de las sociedades antiguas. En efecto, además de la respectiva consideración filológica en cuanto al uso de un sistema de escritura en particular para la plasmación de una lengua, también haremos foco en los aspectos filosóficos, históricos y socioculturales involucrados en todo discurso materializado en cualquier tipo de soporte, ya sea arcilla, papiro, cuero, piedra, papel, entre otros.

Esta perspectiva trans- e interdisciplinaria se articula también con el enfoque poscolonial que aquí proponemos para abordar los sistemas de escritura en el contexto de las sociedades antiguas, puesto que reconocemos que, en el universo de las Ciencias Humanas, debido a la ponderación de una episteme eurocéntrica, se ha privilegiado todo conocimiento transmitido unívocamente a través del discurso escrito y, también, se han valorado sistemas de escrituras diversos en base a los patrones de la escritura alfabética, erigida como modelo. A lo largo de todas las asignaturas de la capacitación, se insistirá en la importancia de poner en cuestión estas perspectivas y contribuir así a la construcción de miradas alternativas que puedan inscribirse en el marco de los estudios poscoloniales que se vienen desarrollando hace décadas.

Finalmente, la presente CUEx constituye el resultado del trabajo conjunto de lxs docentes que la integran, quienes han dictado, desde el año 2012 hasta la actualidad de forma ininterrumpida, diferentes cursos y seminarios en el contexto de la Secretaría de Extensión y Bienestar Estudiantil de la Facultad de Filosofía y Letras sobre temáticas referidas a las sociedades antiguas. En particular, las temáticas de nuestros cursos han girado en torno al estudio de las lenguas antiguas (sumerio, acadio, egipcio, hebreo, chino, sánscrito, japonés, entre otros) y los sistemas de escritura por ellas empleados, así como también, a determinadas prácticas discursivas y/o problemáticas concernientes. En todos los casos, el contacto con lxs asistentes ha servido para ratificar nuestro compromiso de brindar actividades académicas de calidad para un público no necesariamente especializado, pero sí interesado en un acercamiento a estos temas, lo que puede redundar a futuro en una profundización a nivel académico o, simplemente, en un enriquecimiento en sus propias áreas de estudio e interés, incluso, por fuera del ámbito universitario.

4. Tipo de CUEx y modalidad

La presente CUEx se inscribe en el área de *transferencia de conocimientos*, tal como lo prevé el art. 2 del reglamento vigente para el dictado de las mismas. En ese sentido, el perfil de lxs cursantes de la capacitación incluye tanto al público general interesado en adquirir conocimientos sobre los sistemas de escritura antiguos y las problemáticas aquí propuestas, así como también, a profesionales de la educación egresados de institutos de formación docente y universidades nacionales públicas y privadas. Asimismo, el público destinatario abarca tanto a residentes del territorio argentino como de otros países, puesto que la modalidad de dictado será *virtual sincrónica*. De esta manera, el total de las horas de clase se impartirá a través de alguna de las plataformas electrónicas disponibles y la información y materiales de las asignaturas estarán alojados en el Campus Virtual de la Facultad.

5. Estructura curricular (descripción general de las asignaturas/módulos y la carga horaria de cada una)

MES 1 (JUNIO)	SEMANA 1	Seminario Introductorio: discusiones teóricas sobre Oriente, orientalismo y eurocentrismo (2,5 hs)	Sistemas de Escritura I: Mesopotamia (2,5 hs.)	
	SEMANA 2	Seminario Introductorio: discusiones teóricas sobre Oriente, orientalismo y eurocentrismo (2,5 hs)	Sistemas de Escritura I: Mesopotamia (2,5 hs.)	
	SEMANA 3	Seminario Introductorio: discusiones teóricas sobre Oriente, orientalismo y eurocentrismo (2,5 hs)	Sistemas de Escritura I: Mesopotamia (2,5 hs.)	
	SEMANA 4	Seminario Introductorio: discusiones teóricas sobre Oriente, orientalismo y eurocentrismo (2,5 hs)	Sistemas de Escritura I: Mesopotamia (2,5 hs.)	
MES 2 (JULIO)	SEMANA 5		Sistemas de Escritura I: Mesopotamia (2,5 hs.)	
	SEMANA 6		Sistemas de Escritura I: Mesopotamia (2,5 hs.)	
	SEMANA 7		Sistemas de Escritura I: Mesopotamia (2,5 hs.)	
	SEMANA 8		Sistemas de Escritura I: Mesopotamia (2,5 hs.)	
MES 3 (AGOSTO)	SEMANA 9	Sistemas de Escritura II: Egipto (2,5 hs.)	Sistemas de Escritura III: China (2,5 hs.)	
	SEMANA 10	Sistemas de Escritura II: Egipto (2,5 hs.)	Sistemas de Escritura III: China (2,5 hs.)	
	SEMANA 11	Sistemas de Escritura II: Egipto (2,5 hs.)	Sistemas de Escritura III: China (2,5 hs.)	
	SEMANA 12	Sistemas de Escritura II: Egipto (2,5 hs.)	Sistemas de Escritura III: China (2,5 hs.)	
MES 4 (SEPTIEMBRE)	SEMANA 13	Sistemas de Escritura II: Egipto (2,5 hs.)	Sistemas de Escritura III: China (2,5 hs.)	
	SEMANA 14	Sistemas de Escritura II: Egipto (2,5 hs.)	Sistemas de Escritura III: China (2,5 hs.)	
	SEMANA 15	Sistemas de Escritura II: Egipto (2,5 hs.)	Sistemas de Escritura III: China (2,5 hs.)	
	SEMANA 16	Sistemas de Escritura II: Egipto (2,5 hs.)	Sistemas de Escritura III: China (2,5 hs.)	
MES 5 (OCTUBRE)	SEMANA 17	Sistemas de Escritura IV: India (2,5 hs.)	Sistemas de Escritura V: Grecia y Roma (2,5 hs.)	
	SEMANA 18	Sistemas de Escritura IV: India (2,5 hs.)	Sistemas de Escritura V: Grecia y Roma (2,5 hs.)	
	SEMANA 19	Sistemas de Escritura IV: India (2,5 hs.)	Sistemas de Escritura V: Grecia y Roma (2,5 hs.)	
	SEMANA 20	Sistemas de Escritura IV: India (2,5 hs.)	Sistemas de Escritura V: Grecia y Roma (2,5 hs.)	

MES 6 (NOVIEMBRE)	SEMANA 21	Sistemas de Escritura IV: India (2,5 hs.)	Sistemas de Escritura V: Grecia y Roma (2,5 hs.)	Seminario Integrador Final (2,5 hs.)
	SEMANA 22	Sistemas de Escritura IV: India (2,5 hs.)	Sistemas de Escritura V: Grecia y Roma (2,5 hs.)	Seminario Integrador Final (2,5 hs.)
	SEMANA 23	Sistemas de Escritura IV: India (2,5 hs.)	Sistemas de Escritura V: Grecia y Roma (2,5 hs.)	Seminario Integrador Final (2,5 hs.)
	SEMANA 24	Sistemas de Escritura IV: India (2,5 hs.)	Sistemas de Escritura V: Grecia y Roma (2,5 hs.)	Seminario Integrador Final (2,5 hs.)

6. Contenidos de cada módulo o asignatura, incorporando bibliografía por cada módulo y un apartado de bibliografía general sobre el tema de la CUEx

ASIGNATURA	CONTENIDOS MÍNIMOS	BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
Seminario Introdutorio: discusiones teóricas sobre Oriente, orientalismo y eurocentrismo	<p>La construcción de Oriente en el marco del colonialismo europeo y su vástago orientalista.</p> <p>La construcción de un <i>Otro</i> de la cultura europea como personaje conceptual heterogéneo y contradictorio.</p> <p>El desafío del pensamiento poscolonial en el ámbito académico.</p> <p>Los debates decoloniales en el ámbito académico y las discusiones epistemológicas subalternas.</p> <p>El problema de la cuestión asiática y la posición especial de China en el marco de los estudios poscoloniales.</p> <p>Las comunidades diaspóricas de "Oriente" en sociedades occidentales.</p>	<p>Chatterjee, P. (1993): <i>The Nation and its Fragments: Colonial and Postcolonial Histories</i>. Princeton, NJ: Princeton University Press (se proveerá traducción al castellano de algunas secciones).</p> <p>Pániker, A. (2005): <i>Índika</i>. Barcelona: Kairós.</p> <p>Pankaj, M. (2014): <i>De las ruinas de los imperios: La rebelión contra Occidente y la metamorfosis de Asia</i>. Barcelona: Galaxia Gutenberg.</p> <p>Said, E. (1978): <i>Orientalismo</i>. Madrid: Debate.</p> <p>Spivak, G. (2010 [1990]): <i>Crítica de la razón poscolonial</i>. Madrid: Akal.</p> <p>Yegenoglu, M. (1998): <i>Colonial Fantasies: Towards a Feminist Reading of Orientalism</i>. Cambridge: Cambridge University Press (se proveerá traducción al castellano de algunas secciones).</p>
Sistemas de Escritura I: Mesopotamia	<p>El contexto de surgimiento de la escritura en Mesopotamia: ¿una necesidad administrativa? <i>Bullae, tokens</i>, pictogramas y cuneiforme. Sellos cilindros y escritura. El soporte material de la escritura: las tablillas de arcilla. Consideraciones de la</p>	<p>Borger, R. (2004): <i>Mesopotamisches Zeichenlexikon</i> (Alter Orient und Altes Testament. Veröffentlichungen zur Kultur und Geschichte des Alten Orients und des Alten Testaments 305). Münster: Ugarit-Verlag (se proveerá traducción al castellano de algunas secciones).</p>

	<p>escritura en Mesopotamia a partir de su soporte.</p> <p>Estadios de la escritura cuneiforme: desde el Protodinástico IIIa al período neo-asirio. La función de los signos en la representación de la lengua. Los signos: tipología y transliteración.</p> <p>Las escuelas de escribas en Mesopotamia: e₂-dub-ba. Los textos lexicales en Mesopotamia. Los manuales para el estudio de la epigrafía y la paleografía cuneiforme.</p> <p>El uso del cuneiforme fuera de Mesopotamia: el contexto anatólico.</p>	<p>Michalowski, P. (1996): Mesopotamian Cuneiform: Origin. En P.T. Daniels & W. Bright (eds.), <i>The World's Writing Systems</i> (pp. 172-182). New York, NY: Oxford University Press (se proveerá traducción al castellano).</p> <p>van den Hout, T. (2010): The Rise and Fall of Cuneiform Script in Hittite Anatolia. En C. Wood (ed.), <i>Visible Language: Inventions of Writing in the Ancient Middle East and Beyond</i> (pp. 99-106) (Oriental Institute Museum Publications 32). Chicago, IL: The Oriental Institute of the University of Chicago (se proveerá traducción al castellano).</p> <p>Woods, C. (2010): The Earliest Mesopotamian Writing. En C. Wood (ed.), <i>Visible Language: Inventions of Writing in the Ancient Middle East and Beyond</i> (pp. 33-84) (Oriental Institute Museum Publications 32). Chicago, IL: The Oriental Institute of the University of Chicago (se proveerá traducción al castellano).</p>
Sistemas de Escritura II: Egipto	<p>Estructura y función social de la escritura en el Antiguo Egipto: contexto de surgimiento y usos.</p> <p>La lengua escrita a través del tiempo. La escritura jeroglífica y la comunicación visual. Identificación de complementos semánticos. Identificación de complementos fonéticos. Identificación de nombres, palabras y oraciones.</p> <p>El uso del hierático y el demótico.</p> <p>Tipologías textuales y escritura(s). Inscripciones</p>	<p>Allen, J.P. (2010): <i>Middle Egyptian: An Introduction to the Language and Culture of Hieroglyph</i>. Cambridge: Cambridge University Press (se proveerá traducción al castellano de algunas secciones).</p> <p>Assmann, J. (1994): Ancient Egypt and the Materiality of the Sign. En H.U. Gumbrecht & K.L. Pfeiffer (eds.), <i>Materialities of Communication</i> (pp. 15-31). Stanford, CA: Stanford University Press (se proveerá traducción al castellano).</p>

	<p>funerarias representativas. Inscripciones epigráficas representativas. Textos papirológicos representativos.</p>	<p>Eyre, C. (2018): The Material Authority of Written Texts in Pharaonic Egypt. En F.A.J. Hoogendijk & S.M.T. van Gompel (eds.), <i>The Materiality of Texts from Ancient Egypt: New Approaches to the Study of Textual Material from the Early Pharaonic to the Late Antique Period</i> (pp. 1-11). Leiden/Boston, MA: Brill (se proveerá traducción al castellano).</p>
<p>Sistemas de Escritura III: China</p>	<p>El carácter logográfico de los caracteres chinos. La evolución histórica del sistema de escritura chino en función de los soportes materiales y las políticas de Estado. Origen oracular de la escritura china. Escritura en plastrones de tortuga y escáfulas de buey, en bronce y en sellos. La búsqueda de unificación. La clasificación de los caracteres por su principio de construcción: pictogramas, ideogramas, compuestos semánticos, compuestos fonéticos y préstamos. Los estilos de escritura y la caligrafía como arte. El mito de la mimesis. Las posibilidades semánticas de los caracteres más allá de los límites de las convenciones de la lengua. Los sistemas de transcripción fonética en el marco de las disputas ideológicas y la identidad nacional. La homofonía de la lengua china.</p>	<p>Casas-Tost, H. & S. Rovira-Esteva (2008): Orientalismo y occidentalismo: dos fuerzas subyacentes en la imagen y la construcción de la lengua china. <i>Inter Asia Papers</i> 2: 1-25.</p> <p>Dawson, R. (1970): <i>El camaleón chino. Análisis de los conceptos europeos de la civilización china</i>. Madrid: Alianza Editorial.</p> <p>Hao, C. (2013): El chino homófono: una breve introducción a la enseñanza del fenómeno homófono del chino mandarín. <i>México y la Cuenca del Pacífico. Análisis</i> 2 (5): 105-124.</p> <p>Martínez Robles, D. (2007): <i>La lengua china: historia, signo y contexto: Una aproximación sociocultural</i>. Barcelona: Universitat Oberta de Catalunya.</p>
<p>Sistemas de Escritura IV: India</p>	<p>Oralidad y escritura en la India antigua: la primacía de la oralidad y el problema del “surgimiento” de la escritura. La relación de la escritura con el análisis fonético de los gramáticos indios: elementos de fonética del sánscrito.</p>	<p>Filliozat, J. (1992): Las escrituras indias. El mundo hindú y su sistema gráfico. En M. Cohen (coord.), <i>La escritura y la psicología de los pueblos</i> (pp. 140-170). Madrid: Siglo XXI.</p>

	<p>Las inscripciones del valle del Indo: el problema de su desciframiento y la relación con las escrituras indias.</p> <p>Las inscripciones de Aśoka.</p> <p>Las escrituras más antiguas: Karoṣṭhī y Brāhmī. Las escrituras derivadas de la Brāhmī: la Devanāgarī.</p> <p>Soportes y técnicas de escritura. Las familias lingüísticas presentes en India y sus particularidades: las variedades de escrituras del norte y del sur. La difusión de los principios de construcción de las escrituras indias en las escrituras del sudeste asiático y del Tíbet.</p> <p>Los procesos de transliteración a la escritura latina: estandarización de diversos sistemas para el uso académico.</p> <p>Las miradas colonialistas sobre las escrituras indias y la revisión poscolonial.</p>	<p>Gopal, L. <i>et al.</i> (1989): Chapter 20: Writing. En A. Ghosh (ed.), <i>An Encyclopedia of Indian Archaeology</i>. Vol. I (pp. 359-770). New Delhi: Munshiram Manoharlal. (se proveerá traducción al castellano).</p> <p>Salomon, R. (1998): <i>Indian Epigraphy. A Guide to the Study of Inscriptions in Sanskrit, Prakrit, and the Other Indo-Aryan Languages</i>. Oxford: Oxford University Press (se proveerá traducción al castellano de algunas secciones).</p>
Sistemas de Escritura V: Grecia y Roma	<p>Los jeroglíficos cretenses y el silabario Lineal A. Soportes y materiales de escritura. Logogramas y silabogramas. Problemas del desciframiento. Silabario Lineal B. Soportes y materiales de escritura. Los signos silábicos, signos complementarios y logogramas.</p> <p>Griego micénico. Las relaciones de la escritura cretenses con el silabario chipriota y el chipro-minoico. Adaptación de los signos fenicios al alfabeto griego e invención de nuevos signos. Alfabetos epicóricos. Los primeros testimonios del alfabeto griego: soportes de escritura, forma de las letras, grafías arcaicas, orientación</p>	<p>Codoñer, J.S. (2004): <i>Escritura y literatura en la Grecia arcaica</i>. Madrid: Akal.</p> <p>Colvin, S. (2007): <i>A Historical Greek Reader. Mycenaean to the Koiné</i>. Oxford: Oxford University Press (se proveerá traducción al castellano de algunas secciones).</p> <p>Lam, J. (2010): Invention and Development of the Alphabet. En C. Wood (ed.), <i>Visible Language: Inventions of Writing in the Ancient Middle East and Beyond</i> (pp. 189-201) (Oriental Institute Museum Publications 32). Chicago, IL: The Oriental Institute of the University of Chicago (se proveerá traducción al castellano).</p>

	de la escritura, particularidades fonéticas y estilísticas. El alfabeto y el griego clásico.	
Seminario Integrador Final	<p>Unidad y diversidad en los sistemas de escrituras antiguos: revisión de clasificaciones, distinciones conceptuales y perspectivas de análisis teórico.</p> <p>Discusión y balance de los temas abordados en las diferentes asignaturas.</p> <p>Pautas e indicaciones generales para la elaboración del trabajo de integración final (TIF).</p>	<p>Carlino, P. (2005): <i>Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica</i>. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.</p> <p>Gardella, M. & N. Jakubecki (Eds.) (2014): <i>Material de apoyo para la redacción de trabajos académicos</i>. Buenos Aires: Departamento de Filosofía de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.</p> <p>Navarro, F. (coord.) (2014): <i>Manual de escritura para carreras de Humanidades</i>. Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.</p>

Bibliografía general¹

- Allen, J.P. (2010): *Middle Egyptian: An Introduction to the Language and Culture of Hieroglyph*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Allen, J.P. (2013): *The Ancient Egyptian Language: An Historical Study*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Assmann, J. (1994): Ancient Egypt and the Materiality of the Sign. En H.U. Gumbrecht & K.L. Pfeiffer (eds.), *Materialities of Communication* (pp. 15-31). Stanford, CA: Stanford University Press.
- Assmann, J. (2005): El lugar de Egipto en la historia de la memoria de Occidente. En G. Schröder & H. Breuninger (comps.), *Teoría de la cultura* (pp. 54-74). México: Fondo de Cultura Económica.
- Assmann, J. (2014): *Religio Duplex: How the Enlightenment Reinvented Egyptian Religion*. Cambridge: Polity Press.
- Bahrani, Z. (2006): Race and Ethnicity in Mesopotamian Antiquity. *World Archaeology* 38 (1): 48-59.
- Ballantyne, T. (2002): *Orientalism and Race. Aryanism in the British Empire*. New York, NY: Palgrave.
- Bergel, M. (2015): *El Oriente desplazado: los intelectuales y los orígenes del tercermundismo en la Argentina*. Bernal: Editorial de la Universidad Nacional de Quilmes.

¹ En cuanto a la bibliografía general, se proveerán traducciones a la lengua castellana de aquellos textos que se consideren fundamentales durante la cursada.

- Bernal, M. (1987): *Black Athena: the Afroasiatic Roots of Classical Civilization*. Volume II: the Archaeological and Documentary Evidence. New Brunswick: Rutgers University Press Classics.
- Bernal, M. (2001): *Black Athena Writes Back: Martin Bernal Responds to his Critics*. Durham: Duke University Press.
- Bernal, M. (2006): *Black Athena: the Afroasiatic Roots of Classical Civilization*. Volume III: the Linguistic Evidence. New Brunswick: Rutgers University Press Classics, 2006.
- Bhabha, H. (1994): *The Location of Culture*. London / New York, NY: Routledge.
- Bhoi, P. (2010): Scribe as Metaphor: Patterns of Processing and Writing Palm leaf Manuscripts. *Indian Anthropologist* 40 (1): 71-92.
- Black, J. & G. Zólyomi (2007): Introduction to the Study of Sumerian. En: Ebeling, J. & G. Cunningham (eds.), *Analyzing Literary Sumerian: Corpus-based Approaches* (pp. 1-33). London: Equinox,
- Borger, R. (2004): *Mesopotamisches Zeichenlexikon* (Alter Orient und Altes Testament. Veröffentlichungen zur Kultur und Geschichte des Alten Orients und des Alten Testaments 305). Münster: Ugarit-Verlag.
- Bottéro, J. (1982): Éloge d'une science inutile: l'orientalisme. *Akkadica* 30: 12-26.
- Bühler, G. (1898): *On the Origin of the Indian Brahma Alphabet* (Indian Studies III). Strassburg: Karl J. Trübner.
- Burrow, T. (2001): *The Sanskrit Language*. Delhi: Motilal Banarsidass.
- Cabrera, R. (2017): Consideraciones en torno al contacto entre lenguas y el cambio lingüístico. Repensando el bilingüismo sumerio-acadio del tercer y segundo milenio a.C. *Revista Maracanan* 17: 197-209. DOI: 10.12957/revmar.2017.28346
- Cabrera, R. (2018): The Three Faces of Inanna: an Approach to her Polysemic Figure in her Descent to the Netherworld. *Journal of Northwest Semitic Languages* 44(2): 41-79.
- Cabrera, R. (2019): Entre cuñas, tablillas y escribas: la materialidad de los paisajes funerarios en Mesopotamia durante la Tercera Dinastía de Ur. *Revista del Museo de Antropología* 12 (2): 7-22. DOI: <http://dx.doi.org/10.31048/1852.4826.v12.n2.23526>
- Calvet, L.J. (2001): *Historia de la escritura*, trad. cast. de J. Tauste. Barcelona: Paidós.
- Caplice, R. (2002): *Introduction to Akkadian*. Roma: Pontificio Istituto Biblico.
- Carlino, P. (2005): *Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Carpenter, R. (1935): Early Ionian Writing. *The American Journal of Philology* 56 (4): 291-301.
- Carruthers, W. (ed.) (2014): *Histories of Egyptology: Interdisciplinary Measures*. London: Routledge.
- Casas-Tost, H. & S. Rovira-Esteva (2008): Orientalismo y occidentalismo: dos fuerzas subyacentes en la imagen y la construcción de la lengua china. *Inter Asia Papers* 2: 1-25.
- Chakrabarty, D. (2000): *Provincializing Europe: Postcolonial Thought and Historical Difference*. New Jersey, NJ: Princeton University Press.
- Chantraine, P. (1942-1953): *Grammaire homérique*. Paris: Klincksieck.
- Chantraine, P. (1973): *Morphologie historique du grec*. Paris: Klincksieck.
- Chatterjee, P. (1993): *The Nation and its Fragments: Colonial and Postcolonial Histories*. Princeton, NJ: Princeton University Press.
- Civil, M. (1966): Notes on Sumerian Lexicography, I. *Journal of Cuneiform Studies* 20 (3/4): 119-124.
- Civil, M. (1973): Notes on Sumerian Lexicography, II. *Journal of Cuneiform Studies* 25 (4): 171-177.
- Civil, M. (1976): Notes on Sumerian Lexicography, III. *Journal of Cuneiform Studies* 28 (3): 183-18

- Codoñer, J.S. (2004): *Escritura y literatura en la Grecia arcaica*. Madrid: Akal.
- Colvin, S. (2007): *Historical Greek Reader. Mycenaean to the Koine*. Oxford: Oxford University Press.
- Cooper, J. (1991): Posing the Sumerian Question: Race and Scholarship in the Early History of Assyriology. En P. Michalowski (eds.), *Velles paraules: Ancient Near Eastern Studies in Honor of Miguel Civil on the Occasion of his Sixty-Fifth Birthday* (pp. 47-66). Barcelona: AUSA.
- Cortés Copete, J. M. (ed.) (1999): *Epigrafía griega*. Madrid: Cátedra.
- Croatto, J. S. (1968): *Origen y evolución del alfabeto*. Buenos Aires: Editorial Columba.
- Dawson, R. (1970): *El camaleón chino. Análisis de los conceptos europeos de la civilización china*. Madrid: Alianza Editorial.
- Deimel, A. (1922): *Liste der archaischen Keilschriftzeichen* (Die Inschriften von Fara I). Leipzig: J.C. Hinrichs'sche Buchhandlung.
- Depuydt, L. (1999): *Fundamentals of Egyptian Grammar*. Part 1: Elements. Norton, MA: Frog Publishing.
- Dussel, E. (2004): Europa, modernidad y eurocentrismo. En E. Lander (comp.), *La colonialidad del saber. Eurocentrismo y ciencias sociales: perspectivas latinoamericanas* (pp. 39-51). Buenos Aires: Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales,
- Edzard, D.O. (2003): *Sumerian Grammar* (Handbuch der Orientalistik: Der Nahe und der Mittlere Osten 71). Leiden/Boston, MA: Brill.
- Einarson, B. (1967): Corrigenda and Addenda: Notes on the Development of the Greek Alphabet. *Classical Philology* 62 (4): 262-263.
- Einarson, B. (1967): Notes on the Development of the Greek Alphabet. *Classical Philology* 62 (1): 1-24.
- Eyre, C. (2018): The Material Authority of Written Texts in Pharaonic Egypt. En F.A.J. Hoogendijk & S.M.T. van Gompel (Eds.), *The Materiality of Texts from Ancient Egypt: New Approaches to the Study of Textual Material from the Early Pharaonic to the Late Antique Period* (pp. 1-11). Leiden/Boston, MA: Brill.
- Falk, H. (1993): *Schrift im alten Indien: Ein Forschungsbericht mit Anmerkungen*. Tübingen: Gunter Narr Verlag.
- Filliozat, P.S. (1992): Las escrituras indias. El mundo hindú y su sistema gráfico. En: *La escritura y la psicología de los pueblos* (pp. 140-170). Madrid: Siglo XXI.
- Frankfort, H., H.A. Groenewegen-Frankfort, J.A. Wilson & Th. Jacobsen (1954 [1946]): *El pensamiento prefilosófico I. Egipto y Mesopotamia*. Barcelona: Fondo de Cultura Económica.
- Galán, J.M. (2000): *Cuatro viajes en la literatura del Antiguo Egipto*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- Gardella, M. & N. Jakubecki (eds.) (2014): *Material de apoyo para la redacción de trabajos académicos*. Buenos Aires: Departamento de Filosofía de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.
- Gardiner, A. (1957 [1927]): *Egyptian Grammar: Being an Introduction to the Study of Hieroglyphs*. Oxford: Griffith Institute, Ashmolean Museum.
- Gasquet, A. (2010): *Oriente al sur: el orientalismo literario argentino de Esteban Echeverría a Roberto Arlt*. Buenos Aires: Eudeba.
- Gelb, I.J. (1952 [1985]): *Historia de la escritura*. Madrid: Alianza.
- Gnanadesikan, A.E. (2009): *The Writing Revolution: Cuneiform to the Internet*. Oxford/Malden, MA: Wiley-Blackwell.

- Ghosh, A. (ed.) (1989): *An Encyclopedia of Indian Archaeology*. 2 vols. New Delhi: Munshiram Manoharlal.
- Gopal, L. et al. (1989): Chapter 20: Writing. En A. Ghosh (ed.), *An Encyclopedia of Indian Archaeology*. Vol. I (pp. 359-770). New Delhi: Munshiram Manoharlal.
- Grandet, P. & B. Mathieu (1997 [1990]): *Cours d'égyptien hiéroglyphique* (2 vols.). Paris: Khéops.
- Gu, M.D. (2013): *Sinologism. An alternative to Orientalism and postcolonialism*. London / New York, NY: Routledge.
- Hao, C. (2013): El chino homófono: una breve introducción a la enseñanza del fenómeno homófono del chino mandarín. *México y la Cuenca del Pacífico. Análisis* 2 (5): 105-124.
- Hartog, F. (1980): *Le miroir d'Hérodote: essai sur la représentation de l'autre*. Paris: Gallimard.
- Hartwig, M. (2004): *Tomb Painting and Identity in Ancient Thebes, 1419-1372 BCE* (Monumenta Aegyptica 9). Turnhout: Brepols/ Fondation Égyptologique Reine Élisabeth.
- Hayes, J. L. (2000): *A Manual of Sumerian Grammar and Texts*. Malibu, CA: Undena Publications.
- Hernando, A. (2012): *La fantasía de la individualidad: sobre la construcción sociohistórica del sujeto moderno*. Madrid: Katz.
- Hinüber, O. von (1990): *Der Beginn der Schrift und frühe Schriftlichkeit in Indien*. Stuttgart: Franz Steiner Verlag.
- Huehnergard, J. (2011): *A Grammar of Akkadian*. Winona Lake, IN: Harvard Semitic Museum/ Eisenbrauns.
- Jagersma, B. (2010): *A Descriptive Grammar of Sumerian*. Ph.D. dissertation in Linguistics, Leiden University. Leiden: Faculty of the Humanities, Leiden University.
- Jeffery, L.H. (1963): *The Local Scripts of Archaic Greece*. Oxford: Oxford at the Clarendon Press.
- Kent, R. (1943): *Old Persian Grammar. Texts. Lexicon*. New Haven, CT: American Oriental Society.
- Labat, R. & F. Malbran-Labat (2002 [1948]): *Manuel d'épigraphie akkadienne*. Paris: Librairie Orientaliste Paul Geuthner.
- Lam, J. (2010): Invention and Development of the Alphabet. En C. Wood (ed.), *Visible Language: Inventions of Writing in the Ancient Middle East and Beyond* (pp. 189-201) (Oriental Institute Museum Publications 32). Chicago, IL: The Oriental Institute of the University of Chicago.
- Lejeune, M. (1947): *Traité de phonétique grecque*. Paris: Klincksieck.
- Lesko, L.H. (1982-1990): *A Dictionary of Late Egyptian*. Providence, RI: B.B. Scribe.
- Martin, T. (1996): *Ancient Greece. From Prehistoric to Hellenistic Times*. New Haven CT/London: Yale University Press.
- Martínez Robles, D. (2007): *La lengua china: historia, signo y contexto: Una aproximación sociocultural*. Barcelona: Universitat Oberta de Catalunya.
- Masica, C. P. (1991): *The Indo-Aryan Languages*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Meskel, L. (2020): The Practice and Politics of Archeology in Egypt. *The New York Academy of Sciences* 925 (1): 146-169. DOI: <https://doi.org/10.1111/j.1749-6632.2000.tb05588.x>.
- Michalowski, P. (1980): Sumerian as an Ergative Language. *Journal of Cuneiform Studies* 32 (2): 86-103.
- Michalowski, P. (1996): Mesopotamian Cuneiform: Origin. P. T. Daniels & W. Bright (eds.), *The World's Writing Systems* (pp. 172-182). New York, NY: Oxford University Press.
- Mignolo, W. (2004): La colonialidad a lo largo y a lo ancho: el hemisferio occidental en el horizonte colonial de la modernidad. En E. Lander (comp.), *La colonialidad del saber. Eurocentrismo y ciencias sociales: perspectivas latinoamericanas* (pp. 52-82). Buenos Aires: Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales.

- Molina, M. (2008). The Corpus of Neo-Sumerian Tablets: an Overview. En S.J. Garfinkle y Johnson (Eds.), *The Growth of an Early State in Mesopotamia: Studies in Ur III Administration* (pp. 19-53) (Biblioteca del Próximo Oriente Antiguo 5). Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- Molina, M. (2016): Archives and Bookkeeping in Southern Mesopotamia during the Ur III Period. *Archéologie de la comptabilité. Culture matérielle des pratiques comptables au Proche-Orient ancien*, 8. Recuperado de <http://journals.openedition.org/comptabilites/1980>
- Molina, M. (2020): The Looting of Ur III Tablets after the Gulf Wars. En W. Sommerfeld (Ed.), *Dealing with Antiquity: Past, Present & Future. Proceedings of the 63rd Rencontre Assyriologique Internationale held at Marburg* (pp. 323-352) (Alter Orient und Altes Testament. Veröffentlichungen zur Kultur und Geschichte des Alten Orients und des Alten Testaments 460). Münster: Ugarit-Verlag.
- Moreno García, J.C. (2015): Un mito tenaz: el Egipto antiguo o el paraíso perdido en la obra de los egiptólogos de finales del siglo XIX y comienzos del siglo XX. En R. da Riva & J. Vidal (eds.), *Descubriendo el Antiguo Oriente: pioneros y arqueólogos de Mesopotamia y Egipto a fines del s. XIX y principios del s. XX* (pp. 103-122). Barcelona: Bellaterra.
- Müller, G. & V. Orqueda (2016): Algunos problemas en torno a la noción de sánscrito clásico. *Revista Científica Guillermo de Ockham* 14 (1): 107-114. DOI: <https://doi.org/10.21500/22563202.2311>
- Navarro, F. (coord.) (2014): *Manual de escritura para carreras de Humanidades*. Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.
- Olsen, B. (2003): Material Culture After Text: Re-Membering Things. *Norwegian Archaeological Review* 36(2): 87-104.
- Ong, W. (1982): *Orality and Literacy: the Technologizing of the Word*. London: Routledge.
- Pániker, A. (2005): *Índika*. Barcelona: Kairós.
- Pankaj, M. (2014): *De las ruinas de los imperios: La rebelión contra Occidente y la metamorfosis de Asia*. Barcelona: Galaxia Gutenberg.
- Parkinson, R. (1991): *Voices from Ancient Egypt. An Anthology of Middle Kingdom Writings*. London: British Museum Press.
- Pavese, C.O. (1996): La iscrizione sulla kotyle di Nestor da Pithekoussai. *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 114: 1-23.
- Pereyra, M.V., R. Cabrera, C. Cienfuegos, V. Ojeda & A. Iglesias (2011): *Las lenguas del antiguo Oriente Próximo: el sumerio y el egipcio clásico*. Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.
- Piquette, K.E., & Whitehouse, R.D. (2013): Introduction: Developing an Approach to Writing as Material Practice. En K.E. Piquette & R.D. Whitehouse (eds.), *Writing as Material Practice: Substance, Surface and Medium* (pp. 1-13). London: Ubiquity Press.
- Pollock, S. (ed.) (2003): *Literary Cultures in History. Reconstructions from South Asia*. Berkeley, CA/London: University of California Press.
- Porter, B., & R. Moss (1970): *Topographical Bibliography of Ancient Egyptian Hieroglyphic Texts, Reliefs, and Paintings*. I. The Theban Necropolis, Part 1. Private Tombs. Oxford: Griffith Institute, Ashmolean Institute.
- Powell, B.B. (1987): The Origin of the Puzzling Supplementals Φ , X, Ψ . *Transactions of the American Philological Association* 117: 1-20.

- Powell, B.B. (1991): *Homer and the Origin of the Greek Alphabet*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Quijano, A. (1998): La colonialidad del poder y la experiencia cultural latinoamericana. En R. Briceño-León & H. Sonntag (eds.), *Pueblo, época y desarrollo: la sociología de América Latina* (pp. 27-38). Caracas: Universidad Central de Venezuela/Editorial Nueva Sociedad.
- Quijano, A. (2004): Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina. En E. Lander (comp.), *La colonialidad del saber. Eurocentrismo y ciencias sociales: perspectivas latinoamericanas* (pp. 193-238). Buenos Aires: Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales.
- Robb, K. (1994): *Literacy and Paideia in Ancient Greece*. Oxford: Oxford University Press.
- Rodríguez Mayorgas, A. (2010): *Arqueología de la palabra: oralidad y escritura en el mundo antiguo*. Barcelona: Bellaterra.
- Rosengarten, Y. (1967): *Répertoire commenté des signes présargoniques sumériens de Lagaš*. Paris: De Boccard.
- Ruijgh, C.J. (1998): Sur la date de la création de l'alphabet grec. *Mnemosyne* 51(6): 658-687. DOI: <https://doi.org/10.1163/1568525981569785>
- Said, E. (1978): *Orientalismo*. Madrid: Debate.
- Salem, L. (2018): El orientalismo en tensión: lecturas sobre Egipto en los relatos de viaje a finales del siglo XIX en Argentina. *Revista de Historia Americana y Argentina* 53: 39-81.
- Salem, L. & R. Cabrera (2021): ¿Ciencias malditas? Asiriología y Egiptología: metáforas coloniales, objetos y museos desde Sudamérica. *Anais do Museu Paulista: História e Cultura Material* 29: 1-38, e49. DOI: <https://doi.org/10.1590/1982-02672021v29e49>
- Salomon, R. (1995): On the Origin of the Early Indian Scripts: A Review Article. *Journal of the American Oriental Society* 115(2): 271-279.
- Salomon, R. (1998): *Indian Epigraphy. A Guide to the Study of Inscriptions in Sanskrit, Prakrit, and the Other Indo-Aryan Languages*. Oxford: Oxford University Press.
- Schneider, N. (1935): *Die Keilschriftzeichen der Wirtschaftsurkunden von Ur III, nebst ihren charakteristischsten Schreibvarianten* (Keilschrift-Paläographie 2). Roma: Päpstliches Bibelinstitut.
- Schwarz, H. & S. Ray (eds.) (2000): *A Companion to Postcolonial Studies*. Malden, MA/Oxford: Blackwell Publishing.
- Spivak, G. (1988): Can the Subaltern Speak? En C. Nelson & L. Grossberg (eds.), *Marxism and the Interpretation of Culture* (pp. 271-313). London: Macmillan.
- Spivak, G. (2010 [1990]): *Crítica de la razón poscolonial*. Madrid: Akal.
- Steinkeller, P. (2004). The Function of Written Documentation in the Administrative Praxis of Early Babylonia. En M. Hudson y C. Wunsch (Eds.), *Creating Economic Order: Record-Keeping, Standardization, and the Development of Accounting in the Ancient Near East. A Colloquium held at the British Museum, November 2000* (pp. 65-88) (International Scholars Conference on Ancient Near Eastern Economies 4). Bethesda, MD: CDL.
- Thomsen, M.-L. (2001): *The Sumerian Language: An Introduction to Its History and Grammatical Structure* (Mesopotamia 10: Copenhagen Studies in Assyriology). Copenhagen: Akademisk Forlag.
- Thureau-Dangin, F. (1898): *Recherches sur l'origine de l'écriture cunéiforme*. Paris: E. Leroux.
- Tsouparopoulou, C. (2015): Spreading the Royal Word: The (Im)Materiality of Communication in Early Mesopotamia. En S. Enderwitz y R. Sauer (Eds.), *Communication and Materiality in Pre-Modern Societies* (pp. 7-23) (Materiale Textkulturen 8). Berlin/New York, NY: Walter de Gruyter.

- Tsouparopoulou, C. (2016): Deconstructing Textuality, Reconstructing Materiality. En T. Balke y C. Tsouparopoulou (Eds.), *Materiality of Writing in Early Mesopotamia* (pp. 257-275) (Materiale Textkulturen 13). Berlin/New York, NY: Walter de Gruyter.
- van den Hout, Theo (2010): The Rise and Fall of Cuneiform Script in Hittite Anatolia. En C. Wood (ed.), *Visible Language: Inventions of Writing in the Ancient Middle East and Beyond* (pp. 99-106) (Oriental Institute Museum Publications 32). Chicago, IL: The Oriental Institute of the University of Chicago.
- van Essche-Merchez, E. (1992): La syntaxe formelle des reliefs et de la grande inscription de l'an 8 de Ramsès III à Médinet Habou. *Chronique d'Égypte* 67 (134): 211-239. DOI: <https://doi.org/10.1484/J.CDE.2.308904>.
- Vofchuk, R. (2016): *Introducción al védico*. Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.
- Vofchuk, R. & G. Müller (2020): *Sánscrito. Elementos de fonética. Sistema nominal y verbal en cuadros sinópticos*. Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.
- Volk, K. (1997): *A Sumerian Reader* (Studia Pohl 18: Series Maior). Roma: Pontificio Istituto Biblico.
- Wilkinson, R. (1994): *Symbol & Magic in Egyptian Art*. London/New York, NY: Thames & Hudson.
- Williams, P. & L. Chrisman (ed.) (2013): *Colonial Discourse and Post-Colonial Theory. A Reader*. London/New York, NY: Routledge.
- Wolf, E. (1982): *Europe and the people without history*. Berkeley, CA: University of California Press.
- Woods, C. (2008): *The Grammar of Perspective: The Sumerian Conjugation Prefixes as a System of Voice* (Cuneiform Monographs 32). Leiden/London: Brill.
- Woods, C. (2010): The Earliest Mesopotamian Writing. En C. Wood (ed.), *Visible Language: Inventions of Writing in the Ancient Middle East and Beyond* (pp. 33-84) (Oriental Institute Museum Publications 32). Chicago, IL: The Oriental Institute of the University of Chicago.
- Yegenoglu, M. (1998): *Colonial Fantasies: Towards a Feminist Reading of Orientalism*. Cambridge: Cambridge University Press.

7. Carga horaria total

La presente CUEx propone una duración total de 120 (ciento veinte) horas reloj, distribuidas en 2 (dos) trimestres de cursada. Se prevé una totalidad de 7 (siete) asignaturas: 5 (cinco) con una carga de 20 (veinte) horas de cursada y 2 (dos) con una carga de 10 (diez) horas. Se dictarán 2 (dos) asignaturas por mes, cumplimentando de este modo un total de 20 (veinte) horas mensuales de clase.

8. Destinatarixs

La capacitación está dirigida a todxs lxs estudiantes y graduadxs de carreras humanísticas de universidades nacionales y extranjeras e institutos terciarios no universitarios, que deseen familiarizarse con los debates planteados en la presente CUEx. Asimismo, está abierto a estudiantes y graduadxs de otras carreras y a toda la comunidad en general, dado que no se requieren conocimientos previos.

9. Condiciones de cursada y de aprobación de la capacitación

Cada una de las asignaturas de la presente CUEX tendrá su respectivo programa con los contenidos distribuidos por unidades temáticas, así como la bibliografía correspondiente. Lxs estudiantes deberán presentar un trabajo de reflexión de una carilla para aprobar la respectiva asignatura, el cual será calificado como aprobado o desaprobado. Asimismo, lxs cursantes deberán computar la cantidad de horas de cursado a través de la asistencia a los encuentros sincrónicos y la participación en las actividades asincrónicas que sean propuestas. Finalmente, será condición de aprobación y acreditación de la capacitación la entrega de un trabajo de integración final (TIF) de un máximo de 15 (quince) carillas, donde se aborde una de las temáticas discutidas durante el cursado.

10. Conocimientos y/o habilidades que alcanzarán lxs estudiantes que hayan aprobado la capacitación

La presente capacitación permitirá a lxs estudiantes que la cursen la adquisición de conocimientos introductorios, amplios e integrales sobre los variados sistemas de escritura de las diferentes sociedades antiguas estudiadas (Mesopotamia, Egipto, China, India, Grecia y Roma). También, posibilitará una reflexión sobre la relación entre la oralidad y la escritura en la construcción y transmisión de saberes y patrones culturales diversos en cada caso. Por otra parte, la capacitación proveerá herramientas teóricas y críticas importantes para deconstruir planteos reduccionistas, en general, fruto de las perspectivas orientalistas, y los prejuicios que les subyacen, detectando de qué modo siguen operando en la actualidad. Asimismo, la cursada de las diferentes asignaturas permitirá valorar el aporte del trabajo trans- e interdisciplinario para la construcción de miradas alternativas que puedan inscribirse en el marco de los estudios poscoloniales. Finalmente, la realización del trabajo de integración final (TIF) servirá como una instancia de producción personal y reflexiva, en la que cada estudiante podrá desarrollar alguna/s de las temáticas abordadas, de modo tal de poner en práctica las herramientas teóricas y saberes adquiridos durante el cursado.

11. Certificación que otorga

La Secretaría de Extensión y Bienestar Estudiantil de la Facultad de Filosofía y Letras otorgará el certificado de *aprobación* de la capacitación a quienes: (a) logren cumplir con la asistencia al 75 % de las clases sincrónicas; (b) consigan entregar y aprobar, en cada asignatura, el trabajo de reflexión requerido; y (c) aprueben el trabajo final integrador (TIF).

12. Coordinación

La coordinación de la presente CUEX estará a cargo de Rodrigo Cabrera, docente de la materia Historia Antigua I (Oriente) del Departamento de Historia de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. El curriculum vitae resumido del coordinador y del equipo docente de la CUEX puede verse en el apartado correspondiente.

13. Equipo Docente

ASIGNATURA/S	DOCENTE/S	HORAS TOTALES
Seminario Introductorio: discusiones teóricas sobre Oriente, orientalismo y eurocentrismo	Díaz, María Elena Valcarcel, Mayra	10 hs.
Sistemas de Escritura I (Mesopotamia)	Cabrera, Rodrigo	20 hs.
Sistemas de Escritura II (Egipto)	Cienfuegos, Celeste Calomino, Eva Amanda	20 hs.
Sistemas de Escritura III (China)	Díaz, María Elena	20 hs.
Sistemas de Escritura IV (India)	Müller, Gabriela	20 hs.
Sistemas de Escritura V (Grecia y Roma)	Sapere, Analía Reznik, Carolina	20 hs.
Seminario Integrador Final	Müller, Gabriela Sapere, Analía	10 hs.

14. CV abreviado de la Coordinación y lxs integrantes del equipo docente

Cabrera, Rodrigo: Doctorando en Historia por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (FFyL, UBA, Argentina). Su área de investigación se inserta en el campo de la Asiriología, es decir, el estudio arqueológico, filológico e histórico de la región iraquí en la antigüedad. En la tesis doctoral, se enfoca en la descripción y análisis de la dimensión funeraria a través del reconocimiento de las prácticas de enterramiento a partir del registro epigráfico y material durante el III milenio a.e.c. (períodos Protodinástico IIIB y Tercera Dinastía de Ur). Es licenciado en Historia por la misma casa de estudios. En sus estudios de grado, se centró en el análisis de la literatura sumeria de los períodos de la Tercera Dinastía de Ur y la época paleobabilónica, entendiéndola a esta dentro de las prácticas discursivas operadas por las elites dominantes del momento. Ha sido becario doctoral por el CONICET con lugar de trabajo en el Instituto Multidisciplinario de Historia y Ciencias Humanas (IMHICIHU). Ha publicado diversos artículos en revistas nacionales e internacionales de la especialidad, así como también ha participado en eventos académicos. Ha realizado estancias de investigación en el Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y Oriente Próximo del Centro de Ciencias Humanas y Sociales del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (ILC, CCHS, CSIC, España). Es docente de la materia Historia Antigua I (Oriente) en la UBA. Es miembro del Grupo de Lenguas y Escrituras de Oriente (GELEO, Argentina), la Red Materialidades, Orientalismo y Narrativas Poscoloniales (Argentina/Brasil), y del Grupo Interdisciplinario de Estudios sobre el Pluralismo Religioso en Argentina (GIEPRA, Argentina). Ha integrado e integra diversos proyectos de investigación UBACyT, PIP-CONICET, PICT-CONICET, UNLuCyT, PPID-UNLP, entre otros.

Calomino, Eva Amanda: Doctora en Arqueología por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (FFyL, UBA, Argentina). Ha sido becaria posdoctoral en Arqueología por el CONICET con lugar de trabajo en el Instituto Multidisciplinario de Historia y Ciencias Humanas (IMHICIHU). Ha participado en diversas investigaciones en el área Sur andina (Noroeste argentino y Bolivia) así como en Sinaí y Luxor (Egipto) y España, y ha colaborado con múltiples proyectos de investigación nacionales e internacionales. Ha impartido clases en la UBA, publicado artículos, libros y capítulos de libros sobre sus temas de investigación, y ha presentado

ponencias y conferencias en Argentina y el extranjero. Ha desarrollado su investigación doctoral sobre los paisajes arqueológicos del arte rupestre de Los Algarrobales, en el noreste de la provincia de Catamarca. Actualmente, investiga el conjunto de *small finds* del sitio arqueológico Tell el-Ghaba (Norte se Sinaí, Egipto). El objetivo de su estudio consiste en caracterizar estos conjuntos materiales, comprender su rol y las actividades en que habrían participado. Actualmente, es miembro del Grupo de Lenguas y Escrituras de Oriente (GELEO, Argentina), la Red Materialidades, Orientalismo y Narrativas Poscoloniales (Argentina/Brasil), la Misión Arqueológica Argentina en Tell el-Ghaba, del Proyecto Amenmose (misión arqueológica argentina en la Tumba Tebana 318), el Proyecto Paisaje Humano en Tres Cruces (Jujuy, Argentina) y es investigadora senior del Centro de Estudios de Historia del Antiguo Oriente de la Pontificia Universidad Católica Argentina (CEHAO, UCA, Argentina).

Cienfuegos, Celeste: es Profesora de Enseñanza Media y Superior en Historia por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (FFyL, UBA, Argentina). Se desempeña como docente de la materia Historia Antigua I (Oriente) en la UBA, en cuya casa de estudios, también, ha dictado cursos de lengua egipcia y escritura jeroglífica en el contexto de la Secretaría de Extensión Universitaria y Bienestar Estudiantil. Asimismo, ha colaborado en diversos proyectos UBACyT vinculados a Egiptología e Historia Antigua, y participado en jornadas y congresos de la especialidad en Argentina y el exterior. Es miembro del Grupo de Lenguas y Escrituras de Oriente (GELEO, Argentina). Su área de estudio incluye el abordaje de textos literarios egipcios del Reino Nuevo vinculados al poder político de las mujeres.

Díaz, María Elena: Doctora en Filosofía por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (FFyL, UBA, Argentina). Ha sido becaria de lengua china en la Universidad de Jilin, República Popular China. Actualmente se desempeña como docente e investigadora de la misma facultad. Es Jefa de Trabajos Prácticos de “Historia de la Filosofía Antigua” (Departamento de Filosofía). Es directora del Proyecto FILO:CyT (FC19): “Encuentros entre las filosofías de Grecia, India y China antiguas. Traducciones, interpretaciones y adaptaciones del vocabulario del ser, el tener y el hacer”. Dicta un taller de lectura de textos filosóficos en chino clásico auspiciado por el Instituto de Filosofía “Dr. Alejandro Korn” de la FFyL de la UBA. Autora de diversos artículos en revistas especializadas. Ha estado a cargo de numerosos cursos de extensión sobre escritura y filosofía chinas. Forma parte de la Red Académica Latino (e Hispano) Americanista sobre Estudios Sinológicos, de la Asociación Latinoamericana de Estudios de Asia y África (ALADAA) y de la Asociación Latinoamericana de Filosofía Intercultural (ALAFI). Cofundadora y redactora de la página web de difusión de la lengua y cultura chinas www.chinadesdeelsur.com.

Müller, Gabriela: Doctora en Filosofía por la por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (FFyL, UBA, Argentina). Ha sido becaria doctoral y posdoctoral por el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET, Argentina) con lugar de trabajo en el Instituto de Filosofía “Dr. Alejandro Korn” perteneciente a la FFyL, UBA. Actualmente, se desempeña como Docente e Investigadora en la misma facultad. Es Jefa de Trabajos Prácticos de “Historia de la Filosofía Antigua” (Departamento de Filosofía) y de “Sánscrito” (Departamento de Lenguas y Literaturas Clásicas). Es co-directora del Proyecto FILO:CyT (FC19): “Encuentros entre las filosofías de Grecia, India y China antiguas. Traducciones, interpretaciones y adaptaciones del vocabulario del ser, el tener y el hacer” y

participa de diversos proyectos de Investigación (UBACyT y PICT) sobre filosofía antigua y tardoantigua, y sobre filosofía de la India y filosofía comparada. Es autora de diversos artículos en revistas especializadas. Coordina el taller de lectura de textos sánscritos (Instituto de Filología Clásica, FFyL, UBA), es miembro del Grupo de Estudios Plotinianos (Sección de filosofía antigua, Instituto de Filosofía) y del Grupo de Lenguas y Escrituras de Oriente (GELEO). También forma parte de la Asociación Latinoamericana de Estudios de Asia y África (ALADAA) y de la Asociación Latinoamericana de Filosofía Intercultural (ALAFI).

Reznik, Carolina: Doctora en Historia y Teoría de Artes (especialidad: Teatro Griego), Magíster en Estudios Clásicos (especialidad: Cultura) y Licenciada en Artes Combinadas por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (FFyL, UBA, Argentina). Su tema de investigación es el teatro griego antiguo en su modalidad escénica. En sus tesis de doctorado y de maestría, estudió la argumentación de Aristóteles al respecto. En su investigación posdoctoral se centra en el registro material, en especial, en las denominadas “pinturas teatrales” ubicadas en artefactos cerámicos de uso cotidiano y ritual. Actualmente, es becaria posdoctoral por el CONICET con lugar de trabajo en el Instituto Patagónico de Ciencias Sociales y Humanas del Centro Nacional Patagónico (IPCSH, CENPAT). Tuvo beca de finalización de doctorado con lugar de trabajo en el Instituto de Investigaciones en Humanidades y Ciencias Sociales de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata (IdIHCS, FaHCE, UNLP/CONICET, Argentina). Ha publicado diversos artículos en revistas argentinas e internacionales sobre sus temas de investigación, así como también ha participado como expositora en eventos académicos locales y del exterior. Es directora del Proyecto de investigación FILOCyT FC19-080 2019-2021: “*La noción de virtualidad escénica en La Poética de Aristóteles*”. Es docente de Historia de la Antigüedad Clásica en la Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco (UNPSJB) y de la Maestría Estudios de Teatro y Cine Latinoamericano y Argentino de la UBA. Asimismo, ha dictado clases en otras instancias de formación superior y en espacios abiertos a la comunidad como la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA). Es miembro de la Red Materialidades, Orientalismo y Narrativas Poscoloniales (Argentina/Brasil).

Sapere, Analía: Doctora en Letras con orientación en Lenguas y Literaturas Clásicas por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (FFyL, UBA, Argentina). Su tesis doctoral se titula *Vidas griegas de Plutarco: la inclusión de versiones como técnica narrativa y descriptiva*. La misma se centra en un análisis discursivo de estrategias narrativas y descriptivas de las *Vidas paralelas* de Plutarco. En dicha casa de estudios, realizó sus estudios de grado y, también, es docente de la asignatura Lengua y Cultura Griega en el Departamento de Letras Clásicas. Ha sido becaria doctoral y posdoctoral por el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET, Argentina) con lugar de trabajo en el Instituto de Filología Clásica perteneciente a la FFyL, UBA. Actualmente, se desempeña como Investigadora Asistente del CONICET en dicha institución. Asimismo, es profesora de grado en la Universidad Pedagógica Nacional (UNPE, Argentina). Ha dictado diversos cursos y seminarios en varias universidades argentinas, así como también ha publicado artículos y libros de su especialidad. Ha participado en diversos proyectos UBACyT y PICT sobre historia literaria y canon en la Antigüedad, recepción de textos clásicos y hagiografía tardoantigua, entre otros, en los que a su vez se dedicó a tareas de traducción. En el área de extensión universitaria de la FFyL, UBA, participa desde 2011 en proyectos de Voluntariado Universitario (Ministerio de Educación) y es coordinadora del Equipo “Letras

Clásicas” radicado en el CIDAC (FFyL, UBA), en cuyo marco se realizan talleres formativos para niños y cursos para adultos sobre literatura grecolatina. Es miembro del Grupo de Lenguas y Escrituras de Oriente (GELEO, Argentina) y la Red Materialidades, Orientalismo y Narrativas Poscoloniales (Argentina/Brasil).

Valcarcel, Mayra: Doctora y licenciada en Ciencias Antropológicas (Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires). Fue becaria doctoral CONICET con lugar de trabajo en el Instituto de Investigaciones de Estudios de Género (IIEGE, Universidad de Buenos Aires) durante el período 2014-2019. Su tesis doctoral abordó los itinerarios de conversión de mujeres argentinas al islam; enfatizando la reconfiguración de sus múltiples feminidades a través de la religión. Desde el año 2014 hasta la actualidad, ha integrado diversos círculos de estudios sobre islam y proyectos de extensión e investigación UBANEX, UBACyT y PICT sobre género y feminismos. Es integrante de la Colectiva de Antropólogas Feministas y de la Red Materialidades, Orientalismo y Narrativas Poscoloniales. Conformó el equipo editorial de *Revista Kula* y es socia del Colegio de Graduados/as en Antropología de la República Argentina y de la Asociación Argentina para la Investigación en Historia de las Mujeres y Estudios de Género.